

THE NOUN: CASE

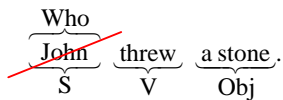
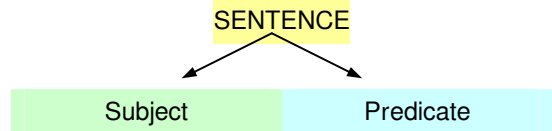
48. Examine these sentences:--

៤៨. ចូរពិនិត្យមើលឃ្លាទាំងនេះ

- 1. John threw a stone.      John គប់/ត្រូវវែងជុំថ្ម។
- 2. The horse kicked the boy.      សេះដោយដាក់ក្មេង។

In sentence 1, the noun *John* is the Subject. It is the answer to the question, "Who threw a stone?"

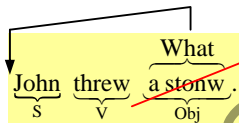
នៅក្នុងឃ្លាទី១ នាម John គឺជា Subject ។ John នេះគឺជាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលគេសួរថា «តើនរណា គប់ជុំថ្ម?»



បើយើងចង់សួររក Subject គឺយើងប្រើ Who ដោយលុបពាក្យ John ហើយដាក់ Who ជំនួស ហើយថែមសញ្ញាសួរនេះយើងបាន:

=> Who threw a stone?  
 S

យើងប្រើ who ជំនួស subject ដូច្នោះ who មានតួនាទីជា subject ។



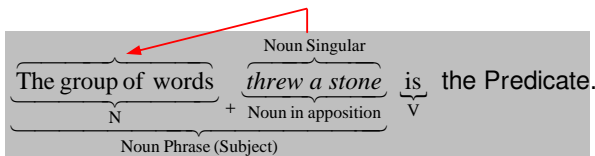
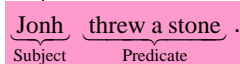
បើយើងចង់សួររក object យើងរកពាក្យមកជំនួស Subject ។ ដោយ Object "a stone" ជាវត្ថុ គឺយកពាក្យ what មកជំនួសពាក្យ a stone រួចហើយលើកមកដាក់ដើមឃ្លា។ ពេលយើងយកវាមកដាក់ដើមឃ្លាហើយត្រូវត្រឡប់ Subject ។

What did John throw?  
 Obj                    V                    S

\*\*\*\*\*កាលណាយើងចង់សួររក Object គឺយក Question word ដែលមានតួនាទីជា Object ហើយជំនួសវត្ថុ គឺពាក្យ What ។ ពេលយើងជំនួសហើយគឺមិនទុកនៅចុងឃ្លាទេ ព្រោះ Question word វាត្រូវឈរនៅដើមឃ្លា ដូច្នោះត្រូវលើកមកដាក់នៅដើមឃ្លា។ ដាក់នៅដើមឃ្លារួចហើយត្រូវត្រឡប់ Subject ។ ហើយប្រើ Verb ជំនួយ Do យើង Verb threw ទៅជា throw (គឺ Infinitive) ។

The group of words *threw a stone* is the Predicate.

ពាក្យមួយក្រុមគឺពាក្យ threw a stone គឺជា Predicate ។



ពាក្យដែលសរសេរជាអក្សរធ្មេក, ដាក់ក្នុងសញ្ញា Quotation mark ឬក៏ គេដាក់ជិតខ្មៅជាងគេ គឺវាស្មើនឹង Noun Singular ។ ក្នុងនេះគេប្រើវាពន្យល់ន័យឲ្យនាម Group ។ នាមខាងក្រោយដែលបំពេញន័យឲ្យនាមខាងមុខគេហៅថា Noun in apposition ។

The Predicate contains the verb *threw*.

Predicate មាន verb *threw* នៅជាមួយវា។

What did John *throw*?—A *stone* is the object which John threw. The noun *stone* is therefore called the **Object**.

តើ John ត្រូវបានផ្ញើ?—A stone។ Stone គឺជាវត្ថុដែល John ត្រូវបានផ្ញើ។ ដូច្នោះនាម stone នេះ គឺគេហៅឈ្មោះថា Object។

In sentence 2, the noun *horse* is the Subject. It is the answer to the question. 'Who kicked the boy?'

នៅក្នុងឃ្លាទី២ នាម Horse គឺជា Subject ។ ពាក្យ horse គឺវាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលសួរថា «តើនរណាដាក់ក្មេងប្រុស?»

The noun *boy* is the Object. It is the answer to the question, 'Whom did the horse kick?'

នាម boy គឺជាកម្មបទ។ វាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលសួរថា «តើនរណាត្រូវសេះដាក់?»

49. When a noun (or pronoun) is used as the Subject of a verb, it is said to be in the **Nominative Case**.

៤៩. នៅពេលដែល Noun (ឬ Pronoun) ត្រូវបានប្រើធ្វើជា Subject របស់ Verb គេនិយាយថានាមនោះ (នាមនោះត្រូវគេនិយាយថា) នៅក្នុង Nominative Case។ (បានន័យថា Noun ដែលមានតួនាទីជា Subject។)

\*\*\*Case គឺជាបុព្វបទគេសំរាប់សំគាល់ជំពូកពាក្យ។

When a noun (or pronoun) is used as the Object of a verb, it is said to be in the **Objective (or Accusative) Case**.

នៅពេលដែល Noun (ឬ Pronoun) ត្រូវបានប្រើជា Object របស់ Verb គេនិយាយថានាមនោះនៅក្នុង Objective (ឬ Accusative) Case។ (បានន័យថា Noun ដែលមានតួនាទីជា Object។)

**Note**—To find the Nominative, put *Who ?* or *What ?* before the verb.

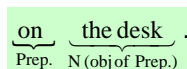
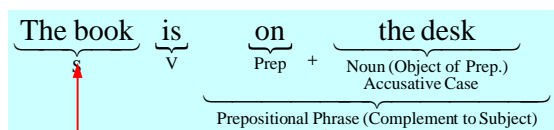
សំគាល់--ដើម្បីរក Nominative ចូរដាក់ Who? ឬក៏ What? ពីមុខ Verb។

To find the Accusative, put *Whom ?* or *What ?* before the verb and its subject.

ដើម្បីរក Accusative ចូរដាក់ពាក្យ Whom? ឬក៏ពាក្យ What? នៅខាងមុខ Verb និង Subject របស់វា។

50. A noun which comes after a preposition is also said to be in the Accusative Case; as,

៥០. នាមដែលឈរនៅខាងក្រោយ Preposition ក៏គេនិយាយថាវានៅក្នុង Accusative Caseដែរ ដូចជា



the desk ជា object របស់ preposition គេ ថាវានៅក្នុង Objective Caseដែរ។

The noun *desk* is in the Accusative Case, governed by the preposition *on*.

នាម Desk នៅក្នុងទំរង់ Accusative Case ដែលនាំមុខដោយ Preposition *on* ។

51. Read the following sentences:--

៥១. ចូរអានឃ្លាខាងក្រោមនេះ:--

Hari broke the *window*. (Object)

The *window* was broken. (Subject)

It will be seen that Nouns in English have the *same form* for the Nominative and the Accusative.

ដូចបានសង្កេតឃើញហើយថា នាមនៅក្នុងភាសាអង់គ្លេសមានទំរង់ដូចគ្នាសំរាប់ Nominative ហើយនិង Accusative ។

The Nominative generally comes *before* the verb, and the Accusative *after* the verb. Hence *they* are distinguished by the *order* of words, or by the sense.

Nominative (នាមដែលជា Subject) ជាទូទៅឈរនៅខាងមុខ Verb ហើយនាមដែលប្រើជា Object (Accusative) ឈរនៅខាងក្រោយ Verb ។ ដូច្នេះវាត្រូវបានបែងចែកឲ្យដាច់ស្រឡះពីគ្នាដោយលំដាប់នៃពាក្យ ឬដោយអត្ថន័យរបស់ឃ្លា។

..... the Accusative (*comes*) after the verb. [Comes ត្រូវគេលុបចោល]  
Subject Adv

Sok has a book, and Sao (*has*) two (*books*). [has និង books ត្រូវគេលុបចោល]

=> Sok has a book and *Sao two*.

Hence (adv) = therefore

to distinguish (vt) = បែងចែកឬប្លែកឲ្យដាច់ស្រឡះពីគ្នា

They ប្រើជំនួសឲ្យ Nominative និង Accusative ។

Order of words = លំដាប់របស់ពាក្យ

52. Compare—

៥២. ចូរប្រៀបធៀប--

1. Rama gave a *ball*.

2. Ram gave *Hari* a *ball*.

In each of these sentences the noun *ball* is the object of *gave*.

នៅក្នុងឃ្លានីមួយៗក្នុងចំណោមឃ្លាទាំងពីរនេះនាម ball គឺជាកម្មបទរបស់ gave ។

In the second sentence we are told that *Hari* was the person *to whom* Rama gave a ball.

នៅក្នុងឃ្លាទី២គេនិយាយប្រាប់យើងថា Hari គឺជាអ្នកដែល Rama ឲ្យបាល់។

The noun *Hari* is called the **Indirect Object** of the verb *gave*.

នាម Hari នេះគឺគេហៅឈ្មោះថា Indirect Object របស់ Verb *gave* ។

The noun *ball*, the ordinary Object, is called the **Direct Object**.

នាម ball ដែលជា Object ធម្មតានោះត្រូវគេហៅថាជា Direct Object ។

Rama gave Hari a ball. Rama ឲ្យបាល់មួយទៅ Hari ។  
Indirect Object Direct Object (thing)

He gave me a dictionary.  
Indirect Object Direct Object

To give	sb sth sth to sb	= ឲ្យអ្វីៗទៅ sb
To buy	sb sth sth for sb	= ទិញអ្វីៗឲ្យ sb
To make	sb sth sth for sb	= ធ្វើអ្វីៗឲ្យ sb

Subject + Verb eg. He walked alone .  
S VI ADV

Subject + Verb + Object eg. He eats bread.

It will be noticed that the preposition of the Indirect Object is immediately after the verb and before the Direct Object.

គួរកត់សំគាល់ថា ទីតាំងរបស់ Indirect Object គឺឈរនៅជាប់ពីក្រោយ Verb ហើយនៅខាងមុខ Direct Object ។

Immediate after = ជាប់ពីក្រោយ

**Note:**

Rama gave Hari a ball = Rama gave a ball <i>to</i> Hari.		
Rama gave	<u>Hari</u> Indirect Object	a <u>ball</u> . Direct Object
	a <u>ball</u> Direct Object	<u>to</u> <u>Hari</u> . Prep Indirect Object Prepositional Object
Will you do me a favour? = Will you do a favour <i>to</i> me? ជួយខ្ញុំបន្តិចបានទេ? / សំពឹងបន្តិចបានទេ?		
To do	sb a favour	= to help sb = ជួយsb
	a favour to sb	
Will Can	you do me a favour? ជួយខ្ញុំបន្តិចបានទេ? ឬ សំពឹង(ពាក់)បន្តិចបានទេ?	
I bought Rama a ball = I bought a ball <i>for</i> Rama. ខ្ញុំទិញបាល់មួយឲ្យRama ។		
Fetch the boy a book = Fetch a book <i>for</i> the boy. ចូរទៅយកសៀវភៅមកឲ្យក្មេង។		
to fetch	sb sth sth for sb	= ទៅយកអ្វីៗឲ្យ sb
		eg. Fetch me a glass of water. ទៅយកទឹកឲ្យខ្ញុំមួយកែវមក ។
		OR: Go and Fetch me a glass of water. OR: Fet a glass of water for me.
She made Ruth a new dress = She made a new dress <i>for</i> Ruth. គាត់បានកាត់/ធ្វើ សំលៀកបំពាក់ថ្មីមួយឲ្យ Ruth ។		
Get me a taxi = Get a taxi <i>for</i> me. ទៅហៅតាក់ស៊ីឲ្យខ្ញុំមួយមក ។ Get me a newspaper. ទៅទិញកាសែតឲ្យមួយមក ។		

We see that the Indirect Object of a verb denotes the person *to whom* something is given, or *for whom* something is done.

យើងបានឃើញហើយថា Indirect Object របស់ Verb គឺវាសំគាល់ពីអ្នកដែលគេឲ្យរបស់អ្វីៗ ឬ ក៏អ្នកដែលគេធ្វើអ្វីៗសំរាប់អ្នកនោះ/គាត់។

Denote = បង្ហាញ, សំគាល់

..... the person to whom sth is given: អ្នកដែលគេឲ្យរបស់អ្វីៗ

..... the person for whom sth is done: អ្នកដែលគេនិយាយអ្វីៗសំរាប់អ្នកនោះ:

53. Examine the sentence:--

៥៣. ចូរពិនិត្យមើលឃ្លានេះ:

This is Rama's umbrella. នេះគឺជាឆ្នាំងត្ររបស់ Rama។

Rama's umbrella = the umbrella *belonging to* Rama. (ឆ្នាំងត្រដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់ Rama)

belonging to = ជាកម្មសិទ្ធិរបស់

The *form* of the noun *Rama* is changed to *Rama's* to show ownership or *possession*. The Noun *Rama's* is therefore said to be in the **Possessive (or Genitive) Case**.

ទំរង់របស់នាម Rama ត្រូវផ្លាស់ប្តូរទៅជា Rama's ដើម្បីបង្ហាញពីកម្មសិទ្ធិ។ ដូច្នេះនាម Rama's គេនិយាយថាវានៅក្នុងទំរង់ Possessive Case ឬ Genitive Case។

Sok's book = the book of sick.  
Possession | belonging to sick.

Possessive Case = ទំរង់ប្រាប់កម្មសិទ្ធិ

The Possessive answers the question, 'Whose?'

ទំរង់ possessive វាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលសួរថា 'Whose?'

..... the question, 'whose?'

It is Rama's umbrella.  
Possessive

\*\*\*បើយើងចង់សួររកទំរង់ Possessive នេះ តើឆ្នាំងត្រនេះរបស់នរណា? កាលណាយើងចង់សួរពីទំរង់កម្មសិទ្ធិបានន័យថាលុបពាក្យប្រាប់កម្មសិទ្ធិ Rama's ជំនួសដោយ whose ។ ជំនួសរួចហើយយកមកដាក់ដើមឃ្លា ។

Whose  
It is Rama's umbrella.

- A: Whose umbrella is it? តើនេះជា.....របស់អ្នកណា?
- B: Rama's.
- C: Mine. (របស់ខ្ញុំ)

- Possessive Pronouns
- Mine
  - Yours
  - His/Hers
  - Ours
  - Theirs

Whose umbrella?—Rama's.

54. The Possessive Case does not always denote possession. It is used to denote authorship, origin, kind, etc. as,

៥៤. ទំរង់ Possessive Case នេះមិនមែនសំគាល់កម្មសិទ្ធិជានិច្ចនោះទេ។ គេក៏ប្រើវាដើម្បីសំគាល់អត្តសញ្ញាណអ្នកនិពន្ធ, ប្រភពដើម, ប្រភេទ ។ល។ ដូចជា

Shakespeare's Plays (Authorship)	= the plays written by Shakespeare. (រឿងល្ខោនដែលនិពន្ធដោយ Shakespear ។)				
A mother's love	= the love felt by a mother. (សេចក្តីស្រឡាញ់របស់មាតា/សេចក្តីស្រឡាញ់ដែលមានដោយម្តាយ)				
The President's speech សុន្ទរកថារបស់លោកប្រធានាធិបតី	= the speech delivered by the President. (សុន្ទរកថាដែលថ្លែងដោយប្រធានាធិបតី)				
	<table border="0"> <tr> <td>To deliver</td> <td rowspan="3">a speech = ថ្លែងសុន្ទរកថា</td> </tr> <tr> <td>To take</td> </tr> <tr> <td>To give</td> </tr> </table> <p>An hour's work = ម៉ោងធ្វើការ</p>	To deliver	a speech = ថ្លែងសុន្ទរកថា	To take	To give
To deliver	a speech = ថ្លែងសុន្ទរកថា				
To take					
To give					
Mr. Aggarwal's house ផ្ទះរបស់លោក Aggarwal	= the house where Mr. Aggarwal lives. ផ្ទះដែលជាកន្លែងដែលលោក Aggarwal នៅ				
Ashok's school សាលារបស់ Ashok	= the school where Ashok goes. ជាសាលាដែល Ashok ទៅរៀន។				
A week's holiday ទីធ្លាសំរាប់ក្មេងលេង	= a play ground for which children.				
A week's holiday ការឈប់សំរាករយៈពេលមួយសប្តាហ៍	= a holiday which last a week. To last = មានរយៈពេល				

### FORMATION OF THE POSSESSIVE CASE

(ការបង្កើតទំរង់ Possessive Case)

55. (1) When the noun is Singular, the Possessive Case is formed by adding 's to the noun; as,

៥៥. (១) នៅពេលដែលនាមនោះឯកចនៈ ទំរង់ Possessive Case ត្រូវគេបង្កើតដោយបន្ថែម 's ទៅលើនាម Singular ដូចជា

The *boy's* book; the *king's* crown.

**Note.**—The letter *s* is omitted in a few words where too many hissing sounds would come together; as,

សំគាល់--អក្សរ s ត្រូវគេលុបចោលនៅក្នុងពាក្យមួយចំនួនដែលនៅក្នុងពាក្យនោះសំលេង hissing sound ហ្នឹងវាប្រើជាមួយគ្នាច្រើនពេក ដូចជា

- For *conscience's* sake = ដើម្បីមនសិការ
- For *goodness's* sake = ដើម្បីអំពើល្អ
- For *justice's* sake = ដើម្បីយុត្តិធម៌
- For *Jesus's* sake = ដើម្បីព្រះយេស៊ូ
- Moses's* law = ច្បាប់របស់ Moses
- For the sake of ..... = ដើម្បី/ដើម្បីជាគុណប្រយោជន៍

eg.  $\left. \begin{array}{l} \text{for the sake of her children} \\ \text{for her children's sake} \end{array} \right\} = \text{ដើម្បីកូនរបស់គាត់}$   
 conscience's sake  
 boys' school  
 children's sake

(2) When the noun is Plural, and ends in *s*, the Possessive Case is formed by adding only an apostrophe; as,

(២) នៅពេលដែលនាមនោះទំរង់ពហុវចនៈ ហើយចុងបញ្ចប់ដោយ *s* ទំរង់ Possessive Case ត្រូវគេបង្កើតដោយបន្ថែមតែសញ្ញា apostrophe ដូចជា

Boys' school;  
 girls' school;  
 horses' tails. = កន្ទុយសេះ

(3) When a noun is Plural but does not end in *s*, the Possessive sign is formed by adding 's as,

(៣) នៅពេលដែលនាមពហុវចនៈ តែមិនមានចុងបញ្ចប់ដោយ *s* នោះសញ្ញា Possessive ត្រូវបង្កើតដោយបន្ថែម 's ដូចជា

Men's club = ក្លឹបបុរស  
 Children's books = សៀវភៅកុមារ

56. When a noun or a title consists of several words, the Possessive sign is attached only to the last word; as,

៥៦. នៅពេលដែលនាមឬពាក្យប្រាប់ពីឋានៈមានពាក្យជាច្រើននៅក្នុងហ្នឹង សញ្ញា Possessive ត្រូវបានគេភ្ជាប់តែទៅពាក្យដែលនៅក្រោយគេ ដូចជា

to attached sth to sth = ភ្ជាប់អ្វីៗទៅនឹងអ្វីៗ  
 Sth is attached to sth = អ្វីៗត្រូវគេ(ដាក់)ភ្ជាប់ទៅនឹង/ភ្ជាប់ទៅជាមួយ  
 The king's visit. ដំណើរទស្សនៈកិច្ចរបស់ស្តេច។  
 The king of Cambodia's visit. ដំណើរទស្សនៈកិច្ចរបស់ស្តេចកម្ពុជា។  
 The king of Bhutan's visit. ដំណើរទស្សនៈកិច្ចរបស់ស្តេច Bhutan។  
 Prime Minister of Mauritius's speech. នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសម៉ូរីតានី។  
 The chairman's speech. សុន្ទរកថារបស់លោកប្រធាន។  
 The chairman of the Khmer Association's speech. សុន្ទរកថារបស់លោកប្រធានសមាគមខ្មែរ។

57. When two nouns are in apposition, the possessive sign is put to the latter only; as,

៥៧. នៅពេលដែលនាមពីរប្រើជា apposition (=គឺនាមដែលពន្យល់ន័យឲ្យនាមដូចគ្នាខាងមុខ) សញ្ញា Possessive គឺគេដាក់ទៅនាមក្រោយ(នាមទី២) ដូចជា

The letter (Pron.) = ប្រើសំរាប់ជំនួសនាមទី២ក្នុងចំណោមនាមពីរ។  
 The former (Pron.) = ប្រើសំរាប់ជំនួសនាមទី១ក្នុងចំណោមនាមពីរ។

..... is formed by adding .....  
 ..... is attached only to .....  
 ..... is put to .....

That is Tagore *the poet's* house. នោះគឺជាផ្ទះ Tagore ដែលជាអ្នកកវី។

That is	Tagore	the poet.	នោះគឺ Tagore ដែលជាអ្នកកវី។
	នាមទី១	នាមទី២	

\*\*\*\*នៅពេលដែលនាម២ប្រើជា Apposition ។ នាមទី២ បំពេញន័យឲ្យនាមទី១។ នៅពេលយើងប្រើនាមទាំងពីរ ប្រើជា Apposition ទៅប្រើក្នុងទំរង់ប្រាប់កម្មសិទ្ធិ គឺយើងដាក់សញ្ញា apostrophe s ទៅលើនាមទី២ (the letter) ។

Apposition មានពីរគឺ:

1. Apposition កាត់ដាច់ពីគ្នាដោយសញ្ញា comma ហៅថា Detach Apposition ។
2. Apposition ដែលសរសេរជាប់គ្នា ហៅថា Close Apposition ។

Tagore the postman = Tagore ដែលជាអ្នករត់សំបុត្រ

Tagore the doctor = Tagore ដែលជាគ្រូពេទ្យ

I met Sok + my friend. [នាមគោលព្រឹកសេចក្តីដោយថែម Apposition]  
N + Apposition  
NP

58. Also when two nouns are closely connected, the possessive is put to the latter; as,  
 ៥៨. ដូចគ្នាអញ្ចឹងដែរនៅពេលដែលនាមពីរមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធិ ទំរង់ Possessive ត្រូវបានគេដាក់ទៅលើពាក្យទី២ ដូចជា (មានន័យថាគេចង់និយាយពីកម្មសិទ្ធិរួមលើអ្វីៗ)

Closely connected = ដែលទាក់ទងគ្នាជិតស្និទ្ធិ

eg. Sok and Soa's book. (កម្មសិទ្ធិរួមគ្នា)

Sok's and Soa's books. (កម្មសិទ្ធិផ្សេងគ្នា)

\*\*\*បើ book ជាកម្មសិទ្ធិរួមរបស់នាមទាំងពីរ សញ្ញា Apostrophe គឺបន្ថែមទៅលើនាមចុងក្រោយ។

\*\*\*បើ book ជាកម្មសិទ្ធិដោយឡែកៗរបស់នាមទាំងពីរនេះ នោះនាមទាំងពីរត្រូវដាក់សញ្ញា

Apostrophe ទាំងពីរ។

Karim and Salim's bakery. ហាងនំប៉័ងរបស់ Karim និង Salim ។

William and Mary's reign. រជ្ជកាលរបស់ William និង Mary ។

របៀបបង្កើត Possessive Case

1. The boy's book.
2. For justice's sake.
3. Children's education
4. Boys' school.
5. The Prime Minister of Bhutan's speech
6. Tagore the milk's house.  
Noun Apposition
7. Sok and Soa's home.
8. Sok's and Soa's homes.

59. Each of two or more connected nouns implying *separate* possession must take the possessive; as,



៥៩. នាមនីមួយៗក្នុងចំណោមពីរ ឬនាមនីមួយៗក្នុងចំណោមនាមច្រើនដែលទាក់ទងគ្នា ដែលបង្កប់ន័យ បង្ហាញអំពីកម្មសិទ្ធិដោយឡែកត្រូវតែមានសញ្ញាប្រាប់កម្មសិទ្ធិ ដូចជា

Imply = បង្កប់ន័យ

Separate = ដោយឡែក

Separate possession = កម្មសិទ្ធិដោយឡែកពីគ្នា

Raja Rao's and R.K. Narayan's novels.

រឿងប្រលោមលោករបស់ Raja Rao និងរឿងប្រលោមលោករបស់ R.K. Narayan។

Goldsmith's and Cowper's poems.

កំណាព្យរបស់ Goldsmith និងកំណាព្យរបស់ Cowper។

## USE OF THE POSSESSIVE CASE

(របៀបប្រើ Possessive Case)

60. The Possessive Case is now used chiefly with the names of *living things*, as,

៦០. ទំរង់ Possessive Case ឥឡូវនេះត្រូវបានគេប្រើជាពិសេសជាមួយឈ្មោះនៃរបស់ដែលមានជីវិត ដូចជា

Chiefly = ជាសំខាន់, ជាពិសេស

Living thing = របស់ដែលមានជីវិត

\*\*\*គេចង់និយាយពីតុ កៅអី ក្តារខ្សែន ជើងតុ បង្អួចរបស់បន្ទប់ គេអត់ប្រើទំរង់ Possessive Case ទេ ដោយសារវាជាវត្ថុអត់មានជីវិត។ គេប្រើ Possessive Case តែជាមួយវត្ថុដែលគ្មានជីវិត ឬក៏អ្វីដែលគេចាត់ទុកដូចជារបស់មានជីវិតដែលគេហៅថា Personify Object។

The *Governor's* bodyguard; = អង្គការរបស់លោកអភិបាល។

The *lion's* mane. = សក់តោ។

So we must say:

ដូច្នេះយើងនិយាយថា:

The leg of the table [*not*, the book's cover]. = ជើងតុ។

The cover of the book [*not*, the book's cover]. = ក្របសៀវភៅ/គំរូសៀវភៅ។

The roof of the house [*not*, the house's roof]. = ដំបូលផ្ទះ។

61. But the Possessive is used with the names of *personified\* objects*; as,

៦១. ប៉ុន្តែទំរង់ Possessive ត្រូវបានប្រើជាមួយនឹងឈ្មោះរបស់ដែលគេចាត់ទុកដូចជាមនុស្ស ដូចជា

Personified object = របស់ដែលយើងចាត់ទុកដូចជាមនុស្ស

India's heroes = វីរៈបុរសរបស់ឥណ្ឌា

Nature's law = ច្បាប់ធម្មជាតិ

Fortune's favourite = សំណាងដែលបានមកពីការហ៊ានប្រថុយប្រថាន

Favourite (n) = អ្វីឬមនុស្សដែលយើងចូលចិត្តជាងគេ

To favour (vt) = កាន់ជើង, គាំទ្រ

to do 

sb a favour
a favour to sb

 = ជួយ sb

Fortune (n) = ព្រេងសំណាង

"Fortune favours the brave." (Proverb)

អ្នក(ដែល)ហ៊ានប្រថុយគ្រោះថ្នាក់តែងតែមានសំណាងល្អ។

At duty's call = the call of duty = ការកោះហៅឲ្យចូលទៅបំពេញករណីយកិច្ច (ឧ. បំរើជាតិ)

He answered the call of duty and enlisted in the army.

គាត់បានឆ្លើយតបនឹងការកោះហៅឲ្យចូលទៅបំពេញករណីយកិច្ចហើយចូលធ្វើទាហាន។

To enlist in the army | = ចូលធ្វើទាហាន  
To enter the army

At death's door	= So ill that one might die.
= ជិតស្លាប់	= ឈឺខ្លាំងរហូតដល់/រហូតទាល់តែស្លាប់
Common, get out of bed. You are not at death's door. ម៉ោ, ចេញពីគ្រែឲ្យលឿនមក។ អ្នកឯងមិនទាន់ជិតស្លាប់ទេ។	

62. The Possessive is also used with nouns denoting time, space or weight; as,  
៦២. ទំរង់ Possessive នេះក៏ត្រូវបានគេប្រើជាមួយនាមដែលសំគាល់ពីពេលវេលា ទីកន្លែង ឬ ទំងន់ ដូចជា

A day's march	= ការដើរដង្ហែរយៈពេលមួយថ្ងៃ
To march	= ដើរដង្ហែរ
A week's holiday	= ការដើរលេង/ឈប់សំរាកសំរាប់រយៈពេល១សប្តាហ៍
A day's work	= ការងារសំរាប់(រយៈពេល)មួយថ្ងៃ
Three day's discussion	= ការពិភាក្សារយៈពេល៣ថ្ងៃ
In a year's discussion	= ក្នុងរយៈពេល១ឆ្នាំ
In two year's time	= ក្នុងរយៈពេល២ឆ្នាំ
A stone's throw	= a very short distance = ជិតបង្កើយ
We live a stone's throw from the school. យើងរស់នៅជិតសាលារៀនបង្កើយ។	
A foot's length	= ប្រវែងមួយចំអាម
A pound's weight	= ទំងន់មួយផោន

63. The following phrases are also in common use:--  
៦៣. ឃ្លាខាងក្រោមនេះក៏ត្រូវបានគេប្រើជាទូទៅដែរ--

In use = កំពុងត្រូវបានប្រើប្រាស់ (Expression)  
In common use = កំពុងត្រូវបានគេប្រើប្រាស់ជាទូទៅ

At his *finger's* ends =

At one's 

fingers' ends
fingertrips

 (Expression)

To have sth at one's fingers' ends  
= មានអ្វីៗ(ឧ. ព័ត៌មាន, តួលេខ...)អាចប្រើបានគ្រប់ពេលវេលា/អាចធ្វើជាម្ចាស់លើអ្វីៗ

eg. He had 

all the information
all the facts and figures

 at his fingers' ends.

គាត់មានព័ត៌មានទាំងអស់នៅក្នុងដៃរបស់គាត់។  
គាត់មានការពិតនិងតួលេខទាំងអស់នៅក្នុងដៃរបស់គាត់។

For mercy's sake = ដើម្បីចិត្តមេត្តា/ការមេត្តា

To his heart's content = as much as or as long as one wants. = ឲ្យអស់ចិត្ត

To play  
 To eat  
 To drink + to one's heart's content  
 To watch  
 To read etc.

eg. During the wedding reception, I will drink to my heart's content.

នៅពេលទៅស៊ីការ ខ្ញុំនឹងផឹកឲ្យអស់ចិត្តតែម្តង។

Wedding reception = ការលាងសាយគោជ, ការហូបការ, ការស៊ីការ

At his wit's end. (Expression)

At one's wit's end = ទាល់គំនិត

Wit (n) = ថ្វីគំនិត, ការប៉ិនប្រសប់

eg. I'm at my wit's end and worrying about how to settle the problem.

ខ្ញុំទាល់គំនិតខ្ញុំហើយ ហើយកំពុងតែខ្វល់មិនដឹងថាតើត្រូវដោះស្រាយបញ្ហាហ្នឹងដោយរបៀបណាទេ។

A boat's crew = អ្នកអុំទូក, អ្នកនៅលើមួយទូកពេញ

Crew (n) = (នាវា) នារីក, (ទូក) អ្នកអុំទូក

64. The possessive of a proper name or of a noun denoting a trade, profession, or relationship may be used to denote a building or place of business (church, house, school, college, shop, hospital, theatre, etc.); as,

៦៤. ទំរង់ possessive របស់អសាធារណៈនាមឬនាមដែលសំគាល់ជំនួញ អាជីពឬមុខរបរ ឬទំនាក់ទំនងអាចនឹងត្រូវគេយកមកប្រើដើម្បីសំគាល់អាគារ ឬក៏ទីកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម (ដូចជា) វិហារការតូលិក, ផ្ទះ, សាលារៀន, សកលវិទ្យាល័យ, ហាងទំនិញ, មន្ទីរពេទ្យ, រោងឈ្នាន ។ល។ ដូចជា

I visit my uncle's (house). ខ្ញុំទៅលេងផ្ទះឪពុកមារបស់ខ្ញុំ។

She has gone to the *baker's* (= baker's shop).

គាត់ទៅហាងនំប៉័ង ។

Tonight I am dining at my *uncle's* (=uncle's house). យប់នេះខ្ញុំទៅញាំបាយនៅផ្ទះឪពុកមាខ្ញុំ។

Can you tell me the way to *St. Paul's* (= St. Paul's church)?

តើអ្នកអាចប្រាប់ខ្ញុំបានទេថាតើផ្លូវណាទៅវិហារ St. Paul?

St. = Saint = អាចារ្យ

I attended the Town High School but my cousin attends *St. Xavier's*.

ខ្ញុំរៀននៅសាលារៀន Town High School ប៉ុន្តែបងប្អូនដ៏ដូនមួយរបស់ខ្ញុំរៀននៅសាលា St. Xavier។

To attend a school = រៀន

He was educated a *St. Joseph's* (St. Joseph's school).

គាត់រៀននៅសាលា St. Joseph។

To be educated at = រៀននៅ

65. When you are in doubt whether to use a noun in the possessive case or with the preposition *of*, remember that, as a general rule, the possessive case is used to denote possession or ownership. Thus it is better to say 'the defeat of the enemy' than 'the enemy's defeat', even though no doubt as to the meaning would arise.

៦៥. នៅពេលដែលអ្នកមានការមន្ទិលសង្ស័យថាតើត្រូវប្រើនាមក្នុងទំរង់ Possessive Case ឬក៏ជាមួយ Preposition *of* នោះ ចូរចាំថា ជាទូទៅទំរង់ Possessive Case គឺគេប្រើវាដើម្បីសំគាល់កម្មសិទ្ធិ។ ដូច្នេះ វាជាការ

ប្រសើរក្នុងការនិយាយថា the defeat of the enemy ជាជាងនិយាយថា the enemy's defeat ទោះបីជាមិនមានការបង្ខំលសង្ស័យអំពីអត្ថន័យកើតឡើងក៏ដោយ។

To be doubt = មានការមន្ទិលសង្ស័យ

As a general rule = ជាទូទៅ

The defeat of the enemy = ការបរាជ័យរបស់សត្រូវ

The enemy's defeat = (ពាក្យរបស់ មិនមែនបង្ហាញកម្មសិទ្ធិទេ)

Defeat (n) = Failure, set back = ការបរាជ័យ

\*\*\*គេចង់និយាយថាការប្រើ of phrase នេះប្រសើរជាងការប្រើសញ្ញា Possessive។ ព្រោះក្នុងន័យនេះ ការបរាជ័យហ្នឹងវាមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់សត្រូវទេ។

Even though (Conj.) = ទោះបីជា

..... It is better to say 'the defeat of the enemy' than 'the enemy's defeat'.....

..... វាជាការប្រសើរក្នុងការនិយាយថា Defeat of the enemy ប្រសើរជាងនិយាយថា The enemy's defeat.....

doubt	about	sth = ការមន្ទិលសង្ស័យអំពី
	as to	

To rise (vi) = កើតឡើង

Sometimes, however, a noun in the possessive case has a different meaning from a noun used with the preposition of; as,

ប៉ុន្តែជូនកាលនាមនៅក្នុងទម្រង់ Possessive Case មានន័យខុសប្លែកគ្នាពីនាមដែលប្រើជាមួយ Preposition of ដូចជា

However = ប៉ុន្តែ, ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ

To receive = ទទួល

Reception (n) = ការទទួល/ពិធីទទួល

'The Prime Minister's reception in Delhi' means a reception held by the Prime Minister in Delhi.

«ការទទួលនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅទីក្រុង Delhi» មានន័យថា ជាការទទួលដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី។

To hold a reception = ធ្វើការទទួល/រៀបចំការទទួល

The Prime Minister's reception. ការទទួលរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រី/ការធ្វើឡើងដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី

The reception of the Prime Minister. ការទទួលនាយករដ្ឋមន្ត្រី

**របៀបទី១**

The PM received the delegation . (Sentence) (នាយករដ្ឋមន្ត្រីទទួលគណៈប្រតិភូ។)

The PM's reception of the delegation . (Noun Phrase) (ការទទួលដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី។)

= ការទទួលគណៈប្រតិភូដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី។

\*\*\*គេអាចផ្លាស់ប្តូរឃ្លាឲ្យទៅជា Noun Phrase មួយបានដោយ

-គេប្តូរ Verb ឲ្យទៅជា Noun

received	-	reception
Verb		Noun

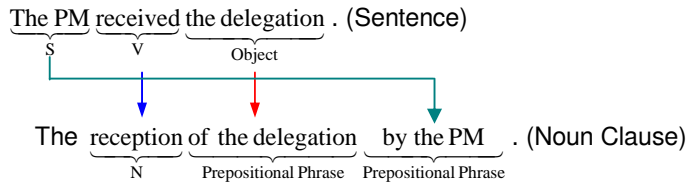
-ប្តូរ Subject ទៅជាទម្រង់ Possessive Case

eg. The PM => The PM's

ដូច្នេះទម្រង់ Possessive Case មកពី Subject ធ្វើអំពើឬនាមធ្វើអំពើ។

-ប្តូរ Object ទៅជា Of phrase  
(eg. the delegation => of the delegation)

របៀបទី២



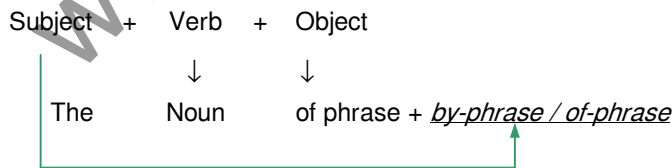
ការទទួលគណៈប្រតិភូដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី។

1. ប្តូរ Verb ទៅជា Noun ហើយជាទូទៅត្រូវដាក់ Article *The* ពីមុខ។  
eg. received => reception  
=> the reception
  2. ប្តូរ Subject ទៅជា Prepositional Phrase ឬ by phrase  
eg. The PM => by the PM.
  3. ប្តូរ Object ទៅជា of phrase  
eg. The delegation => of the delegation
- The delegation received the PM.
- S                    V                    Object

The delegation's reception of the PM . ការទទួលនាយករដ្ឋមន្ត្រី។

Adj                    Noun                    PP

Subject	+	Verb	+	Object
↓		↓		↓
's		Noun		of phrase



The PM's reception = ការទទួលដែលធ្វើឡើងដោយ PM (PMជាអ្នកទទួលគេ)

The reception of the PM = ការទទួល PM (គេទទួល PM)

'The reception of the Prime Minister in Delhi.' means the manner in which the people welcome him when he entered Dehli.

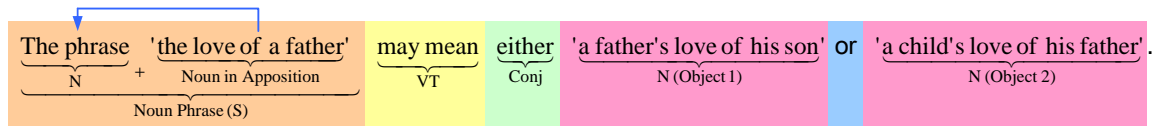
'The reception of the Prime Minister Delhi.' មានន័យថាជារបៀបដែលប្រជាជនគេស្វាគមន៍នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៅពេលដែលគាត់ចូលដល់ទីក្រុង Delhi។

..... the manner in which ..... = ..... របៀបដែល.....

The phrase 'the love of a father' may mean *either* 'a father's love of his child' or 'a child's love of his father'.

កន្លែងពាក្យដែលថា 'the love of a father' មានន័យថា «ការស្រលាញ់របស់ឪពុកចំពោះកូនរបស់គាត់» ឬ ក៏អាចមានន័យថា «ការស្រលាញ់របស់កូនចំពោះឪពុករបស់គាត់»។

The love of a father = ការស្រលាញ់របស់ឪពុក(ឧ.ចំពោះកូន)  
 = ការស្រលាញ់ចំពោះឪពុក(ឧ. របស់កូន)



## NOUNS IN APPPOSITION (នាមជា APPPOSITION)

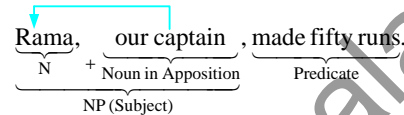
66. Read the following sentence:-

៦៦. ចូរអានឃ្លាខាងក្រោម:

Rama, our *captain*, made fifty runs.

Rama ដែលជាមេក្រុមរបស់យើងបានពិន្ទុ៥០។

Run (n) = ពិន្ទុ



We see that *Rama* and our *captain* are one and the same person. The noun *captain* follows the noun *Rama* simply to explain which *Rama* is referred to.

យើងបានឃើញហើយថា ពាក្យ *Rama* ហើយនិងពាក្យ *our captain* គឺជាមនុស្សតែមួយដូចគ្នា។ នាម *Captain* វាឈរនៅខាងក្រោយនាម *Rama* គឺគ្រាន់តែដើម្បីពន្យល់(ប្រាប់យើង)ថាគេនិយាយសំដៅទៅរក *Rama* មួយណា។

To refer to = និយាយសំដៅទៅរក/និយាយយោងទៅរក

Simply = គ្រាន់តែ

Follow = នៅឈរពីខាងក្រោយ, ឈរនៅខាងក្រោយ

To refer to sb/sth = និយាយយោងទៅរក/និយាយអំពី sb/sth

..... which *Rama* is referred to.

..... គេនិយាយសំដៅទៅរក *Rama* មួយណា។

When one noun follows another to describe it, the noun which follows is said to be in **apposition** to the noun which comes before it.

នៅពេលដែលនាមមួយឈរនៅខាងក្រោយនាមមួយទៀតដើម្បីពិពណ៌នាអំពីនាមនោះ នាមដែលឈរពីក្រោយគេត្រូវគេនិយាយថាជា **Apposition** ទៅឲ្យនាមដែលឈរនៅខាងមុខ។

To describe = ពិពណ៌នា

To come before = ឈរនៅខាងមុខ

To follow = ឈរ(នៅ)ខាងក្រោយ

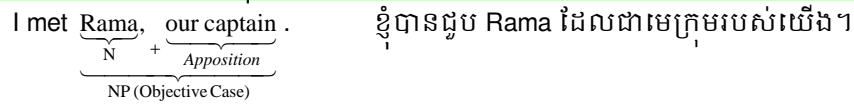
\*Apposition គឺជានាមដែលពិពណ៌នាឲ្យនាមដូចគ្នាខាងមុខ។

[Apposition means placing near.]

[Apposition មានន័យថា ដាក់នៅជិត។]

A noun in apposition is in the *same* case as the noun which it explains.

នាមដែលជា Apposition គឺនៅក្នុង Case ដូចគ្នាជាមួយនឹងនាមដែលវាពន្យល់(នាមដែលវាបំពេញន័យឲ្យ)។



In the above sentence the noun *captain* is in apposition to the noun *Rama*, and is in the Nominative Case (because *Rama* is in the Nominative Case).

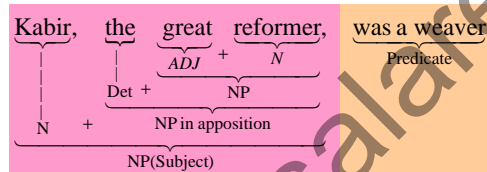
នៅក្នុងឃ្លាខាងលើនេះនាម *captain* គឺជា Apposition ទៅឲ្យនាម *Rama* ហើយនាមហ្នឹងនៅក្នុង Nominative Case (ពីព្រោះ *Rama* នៅក្នុង Nominative Case ហើយ។) ។

Further examples:--

ឧទាហរណ៍ថែមទៀត:

1. Kabir, the great reformer, was a weaver.

លោក Kabir ដែលជា/ពោល/នោះ/គឺជា អ្នកធ្វើកំណែទម្រង់ដ៏ល្បីល្បាញនោះគឺជាជាងតម្បាញ។



លោក Kabir នោះ/ពោល/ដែលជា/គឺជា អ្នកធ្វើកំណែទម្រង់ដោះល្បីល្បាញនោះគឺជាជាងតម្បាញ

Reformer = អ្នកធ្វើកំណែទម្រង់

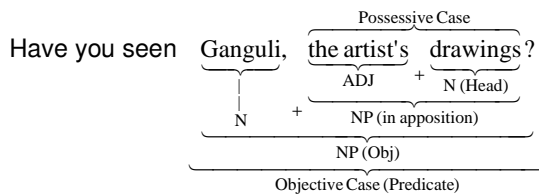
Weaver = អ្នកតម្បាញ

2. Yesterday I met your uncle, the doctor.

ម្សិលមិញខ្ញុំបានជួបឪពុកមារបស់អ្នកឯងដែលគាត់ជាវិជ្ជបណ្ឌិតហ្នឹងណា។

3. Have you seen Ganguli, the artist's drawings?

តើអ្នកមានបានឃើញ Ganguli ដែលជាអ្នកគំនូររបស់វិចិត្រករទេ?



In sentence 1, the noun in apposition is in the Nominative Case.

នៅក្នុងឃ្លាទី១ នាមដែលជា apposition